

Encuesta de Entrada de Participante Escuela Secundaria

Está invitado a participar en un estudio de investigación nacional. Tus padres dijeron que podías y, si estás dispuesto, nos gustaría que hicieras lo siguiente:

- **Introducir un código** para saber qué clase está llenando las encuestas.
- **Responder una encuesta (Parte 1)** patrocinada por el Departamento de Salud y Servicios Sociales (Department of Health and Human Services) de los Estados Unidos.
- **Responder una encuesta de una página (Parte 2)** del evaluador del programa.

HS Entry Spanish

* ¿Cuál es el código de tu clase?

Parte 1: Responde la encuesta de Health and Human Services.

PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA EVITAR EL RIESGO SEXUAL (SRAE, por sus siglas en inglés)

ENCUESTA DE ENTRADA DE PARTICIPANTE ESCUELA SECUNDARIA Y MAYOR

Gracias por su ayuda con este importante estudio. Esta encuesta incluye preguntas sobre su familia, amigos, escuela, y también sus actitudes y comportamientos. Su nombre no será incluido en la encuesta y sus respuestas permanecerán privadas en la medida permitida por la ley. Queremos que sepa que:

- 1. Su participación en esta encuesta es voluntaria.**
- 2. Esperamos que conteste todas las preguntas, pero puede saltar cualquier pregunta que no desee contestar .**
- 3. Las respuestas que dé se mantendrán privadas en la medida permitida por la ley.**

LEY DE REDUCCIÓN DE TRAMITES DE 1995

La carga al público para esta recopilación de información se estima en un promedio de 8 minutos por respuesta, incluido el tiempo para revisar las instrucciones, recopilar y mantener los datos necesarios y revisar la recopilación de información. Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a, una recopilación de información a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. La información recopilada ayudará a los formuladores de pólizas, proveedores de programas y otras partes interesadas a comprender las experiencias de los jóvenes de hoy e identificar formas de reducir los comportamientos de riesgo. Esta información también informará a los programas sobre la mejor manera de servir a sus participantes. La recopilación de esta información es voluntaria y las respuestas se mantendrán privadas en la medida permitida por la ley. El número OMB para esta recopilación de información es 0970-0536 y la fecha de vencimiento es el 10/31/2022.

Instrucciones Generales

POR FAVOR LEA CADA PREGUNTA CUIDADOSAMENTE: Hay distintas maneras de responder a las preguntas en esta encuesta. Es importante que siga las instrucciones cuando conteste cada tipo de pregunta. Aquí hay algunos ejemplos.

Si planea ver una película e ir a un partido de béisbol la próxima semana, marcará ambas casillas.

Por favor responda a las siguientes preguntas lo mejor que pueda. El primer grupo de preguntas es acerca de usted.

1. ¿Cuántos años tiene?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20

2. ¿En qué grado está? (Si en este momento está de vacaciones o en escuela de verano, indique el grado en que estará cuando vuelva a la escuela.)

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

- 9o
- 10o
- 11o
- 12o
- Mi escuela no asigna niveles en grados
- Dejé la escuela y no estoy estudiando para obtener un diploma de secundaria o GED
- Estoy estudiando para obtener un GED
- Tengo un diploma de secundaria o GED pero no estoy matriculado(a) en universidad ni escuela vocacional en este momento
- Tengo un diploma de secundaria o GED y estoy matriculado(a) en universidad o escuela vocacional en este momento

3. Cuando está en casa o con su familia, ¿qué idioma o idiomas habla usualmente?

MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN

- Inglés
- Español
- Otro (especifique):

4. ¿Es hispano(a) o latino(a)?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

- Sí
- No

5. ¿Cuál es su raza?

MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN

- Indígena de las Américas o nativa de Alaska
- Asiática
- Negra o afroamericana
- Nativa de Hawái o de otras islas del Pacífico
- Blanca o caucásica
- Otro (especifique):

6. ¿Cuál es su sexo?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

Masculino

Femenino

7. ¿Está actualmente...?

MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN

Viviendo con familiares [padre/madre, tutor, abuelos, u otros parientes]

En casa de acogida temporal, viviendo con una familia

En casa de acogida temporal, viviendo en un hogar de grupo

"Couch surfing" o mudándose de casa en casa

Viviendo a la intemperie, en una ciudad de carpa o campamento para indigentes, en un automóvil, en un vehículo abandonado, o en un edificio abandonado

Quedándose en un albergue de emergencia o programa de vivienda transicional

Quedándose en un hotel o motel

En centro de detención de menores, hogar grupal de menores, y/o bajo la supervisión de un oficial de libertad condicional

Ninguno de los anteriores

Las siguientes preguntas son acerca de comportamientos personales, incluyendo sexo y embarazo. Recuerde, todas sus respuestas se mantendrán privadas.

13. ¿Alguna vez tuvo relaciones sexuales?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

Sí

No

14. Por lo que sabe, ¿alguna vez ha estado embarazada o ha dejado embarazada a alguien?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

Sí

No

No estoy seguro(a)

15. ¿Alguna vez le dijo un médico u otro proveedor médico que tenía una infección de transmisión sexual (STI, por sus siglas en inglés)?

MARQUE SÓLO UNA RESPUESTA

Sí

No

Las preguntas anteriores son parte de un esfuerzo nacional para medir el cumplimiento de los objetivos de los programas. El estudio es patrocinado por el U.S. Department of Health and Human Services de los Estados Unidos. Las preguntas a continuación no forman parte de este esfuerzo nacional.

¡Ya casi terminas!

Parte 2: Responde la encuesta del evaluador del programa de una página.

Nota:

- Tu participación en esta encuesta es **voluntaria**.
- Te agradecemos responder todas las preguntas, pero puedes omitir cualquier pregunta que no desees responder.
- Las respuestas individuales se mantendrán **confidenciales** y nunca se divulgarán.
- La encuesta servirá para llevar a cabo un estudio a cargo de nuestro evaluador Matt Evans, PhD. Si tienes preguntas sobre este estudio, puedes ponerte en contacto con él en matt@evansevaluation.com.

1. Para cada ítem a continuación, marque si está de acuerdo o en desacuerdo.

	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Muy de acuerdo
a. Me gustaría estar felizmente casado(a) algún día.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. El sexo es algo importante.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Si los adolescentes ya han tenido relaciones sexuales, aún pueden detenerse ahora y esperar hasta el matrimonio para comenzar de nuevo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Hay beneficios emocionales y físicos por no tener sexo en la adolescencia.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Sé cómo reconocer una relación insana.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Sé cómo terminar una relación no saludable.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Pienso a menudo en mi futuro y en mis objetivos.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Responde las siguientes preguntas sobre las relaciones sexuales voluntarias antes del matrimonio (si piensa casarse algún día).

2. Para cada ítem a continuación, marque si está de acuerdo o en desacuerdo.

	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Muy de acuerdo
a. Esperar hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo <u>me ayudará a alcanzar mis metas personales.</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Es <u>importante para mí</u> esperar hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Esperar hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo sería <u>fácil</u> para mí.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. <u>Me siento motivado</u> a esperar hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Tengo <u>la intención de esperar</u> hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. Sería <u>un desafío</u> para mí esperar hasta que sea un adulto en una relación comprometida para tener sexo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. Tener sexo antes de ser adulto en una relación comprometida va en <u>contra de mis valores.</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

3.

	Definitivamente no lo haré	Probablemente no lo haré	Incierto	Probablemente lo haré	Definitivamente lo haré
a. A partir de hoy, ¿crees que tendrás relaciones sexuales en los próximos 12 meses?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. ¿Crees que tendrás relaciones sexuales antes de graduarte de la escuela secundaria?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. ¿Crees que tendrás relaciones sexuales antes de estar en una relación adulta comprometida, incluido el matrimonio?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

4.

	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Muy de acuerdo
a. La mayoría de las personas de mi edad han tenido relaciones sexuales.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. La mayoría de mis amigos más cercanos han tenido relaciones sexuales.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. La mayoría de mis amigos creen que debería tener relaciones sexuales en los próximos 12 meses.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Los amigos que más se preocupan por mí, piensan que debería esperar al menos hasta después de la escuela secundaria antes de tener relaciones sexuales.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. En realidad, sólo un pequeño porcentaje de las personas que conozco tienen relaciones sexuales.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Las siguientes preguntas ayudarán a la empresa encuestadora a juntar tus respuestas de esta encuesta con las de la encuesta final que responderás después. Sirven para emparejar las encuestas que deben ir juntas, NO para identificarte personalmente.

¿Cuál es la primera letra de tu nombre de pila?

¿Cuál es la primera letra del nombre de tu madre?

¿En qué mes naciste?

¿Qué día naciste?

These lessons were taught English. How well do you feel you understand English?

Estas lecciones fueron enseñadas en inglés. ¿Qué tan bien sientes que entiendes el inglés?

- Very well / Muy bien
- Well / Bien
- Not well / No bien
- Not at all / De ningún modo

¡Terminaste! ¡Gracias!